

USER MANUAL

VICAIR®

CENTRE RELIEF



relief by air

Bästa kund,

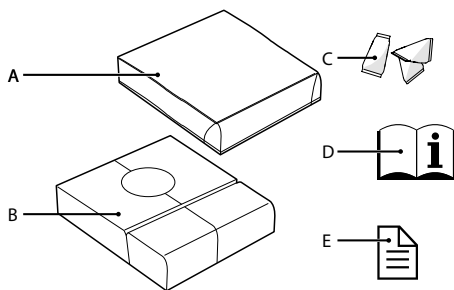
tack för att du har valt en produkt från Vicair®. Vi är övertygade om att du kommer att uppskatta produktens enkelhet, pålitlighet och enastående egenskaper. För snabb installation av dynan kan du använda dig av den medföljande snabbinstallationsguiden. Se även till att läsa och förstå denna bruksanvisning innan produkten tas i bruk. Spara både snabbinstallationsguiden och denna bruksanvisning för framtida referens.

Kontakta återförsäljaren i ditt land för mer information eller beställning av bruksanvisningar. Besök vicair.com för information om återförsäljare.

INTRODUKTION

Vicair Centre Relief är en sittdyna för rullstolar som ger en mycket hög grad av hudskydd för personer med hög risk att utveckla trycksår. Den används för att helt avlasta det rektala området i fall med djupa lokala trycksår, och bidra till komfort och ett stabilt kroppsstöd. Den kan ingå som ett kvalitetstillbehör i en behandlingsplan för trycksår (steg I–IV).

HUVUDKOMPONENTER



- A** Dynöverdrag
- B** Dyna
- C** SmartCells™, placerade i 5 separata fack
- D** Bruksanvisning
- E** Snabbinstallationsguide (Quick Installation Guide)

ALLMÄNNA PRODUKTSPECIFIKATIONER

Produktnamn: Vicair Centre Relief

Tillverkad av: Vicair B.V., Nederländerna

Garanti: 24 månader

Vikt (utan överdrag): Minsta storlek: 0,5 kg
Mellanstorlek: 0,8 kg
Största storlek: 1 kg

Tillgängliga storlekar: se tabellen på bruksanvisningens baksida

Material: endast latexfria

Dyna: polyestertyg med polyuretanbeläggning

Stoppning: luftfyllda SmartCells med lågfriktionsyta

Dynöverdrag:

Dynöverdrag Comfair Cover: töjbart och dubbelsidigt stickat tyg av hög kvalitet med undersida i polyestertyg med antiglidbehandlad polyuretanyta.

Dynöverdrag Incontinence Cover: elastiskt tyg med vätskeresistent polyuretanyta som andas och undersida i polyestertyg med antiglidbehandlad polyuretanyta.

Alla överdrag tål maskintvätt. Överdragen uppfyller kraven i EN1021-1, 1021-2 och CAL117.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSANVISNINGAR

En Vicair-sittdyna för rullstol får endast användas som sittdyna för rullstol. All annan användning av denna produkt anses vara felaktig. Vicair B.V. kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstår till följd av felaktig användning, icke avsedd användning eller vårdslöshet. Se till att hela denna bruksanvisning har lästs och förstås.

Varning! Vicair B.V. rekommenderar att Vicair Centre Relief installeras under direkt överinseende av en terapeut eller en hjälpmedelskonsulent.

Varning! Svanskotan och bäckenbenet får inte vidröra dynans botten. Kontroll att så inte sker ska utföras i samband med första användningen och efter justeringar av dynans stoppning.

Varning! Kontrollera regelbundet huden avseende rodnad, särskilt under de första dagarna. Rådfråga ansvarig terapeut eller hjälpmedelskonsulent om rodnad som inte försvinner inom 15 minuter uppstår.

Varning! Vicair B.V. rekommenderar att justering av fyllnadsgraden sker under direkt överinseende av en terapeut eller en hjälpmedelskonsulent.

Varning! För närvarande föreligger inga testdata avseende säker användning av Vicair-rullstolsdynor i motorfordon. Av denna anledning rekommenderar vi inte användning av rullstolsdynan i motorfordon.

Varning! Om produkten förorenas med kroppsvätskor eller överförs till annan brukare måste den desinficeras för att undvika korskontaminering.

Varning! Kontrollera produkten avseende slitage

och tömda luftkuddar var tredje månad. Fortsätt inte att använda produkten om den är allvarligt skadad eller ett stort antal luftkuddar är tömda. Rådgör med din återförsäljare.

Försiktighet! Använd eller förvara inte produkten nära öppen eld eller värmekälla som avger hög temperatur.

Försiktighet! Ångregör eller autoklavera inte produkten. Produkten tål inte stark värme eller högt tryck. Om angivna rengöringsanvisningar inte följs kommer livslängden för produkten och/eller produktens överdrag med stor sannolikhet att förkortas.

Försiktighet! Tvätta inte denna dyna i tvättmaskin.

Försiktighet! Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller vassa föremål för att rengöra dynan.

Försiktighet! Säkerställ att dynan inte kan komma i kontakt med hjulens ekrar.

INSTALLATION

Varning! Vicair B.V. rekommenderar att Vicair Centre Relief installeras under direkt överinseende av en terapeut eller en hjälpmedelskonsulent.

Försiktighet! Säkerställ att dynan inte kan komma i kontakt med hjulens ekrar.

Observera! Använd alltid dynan med överdrag. **Observera!** Säkerställ att rullstolens sits är ren och avfettad.

Tips: Om användning utan kardborrband föredras kan dessa avlägsnas. Observera att banden som sitter på undersidan av dynöverdraget inte kan avlägsnas.

Utför följande steg när du installerar Vicair Centre Relief

Dessa steg motsvarar installationsbilderna på snabbinstallationsguiden:

- Kontrollera dynans storlek. Dynans bredd (X)

ska motsvara sitsens bredd. Om dynan vilar mot armstöd eller sidoskydd kan den vara upp till 2,5 cm (1") bredare. Dynans djup (Y) ska motsvara sitsens bredd.

- Kontrollera om överdragets storlek motsvarar dynans storlek.
- Justera antalet SmartCells i mitten av det cirkelformade facket för att avlasta det rektala området. Antalet celler som behövs tas bort beror på vilket nivå av avlastning som krävs.
- För in dynan i överdraget.
- Fäst haken i öglan på överdraget.
- Stäng blixtlåset. Se till att dynan inte skadas.
- Avlägsna skyddstejpen från kardborrbanden på dynans överdrag.
- Placera dynan i sitsen och tryck ner den ordentligt.
- Sitt på dynan under några minuter så att den formas efter din kropp.
- Justera fotstöd vid behov.

Kontroll avseende kroppskontakt med dynans botten ("bottoming out"):

Varning! Svanskotan och bäckenbenet får inte vidröra dynans botten. Kontroll att så inte sker ska utföras i samband med första användningen och efter justeringar av dynans stoppning.

Varning! Vicair B.V. rekommenderar att justering av fyllnadsgraden sker under direkt överinseende av en terapeut eller en hjälpmedelskonsulent.

- Kontrollera att ingen kroppskontakt med dynans botten föreligger (bottoming out) efter att ha suttit på den i cirka 5 minuter.
- Samtidigt som du lutar dig framåt, ska du låt din terapeut eller hjälpmedelskonsulent skjuta in en hand mellan din bakdel och Vicair-dynan.
- Låt terapeuten eller hjälpmedelskonsulenten kontrollera att det finns minst 2,5 cm (1") fritt utrymme mellan dina nedersta benutskott och sittytan under dynan. På detta sätt

säkerställs att dessa inte kommer i kontakt med rullstolens sits.

- Använd inte dynan om kroppskontakt med dynans botten uppstår. I de flesta fall kan en justering av fyllnadsgraden i dynans fack lösa eventuella problem.

ANVÄNDNING

Kontroll av hudrodnad

Varning! Kontrollera regelbundet huden avseende rodnad, särskilt under de första dagarna. Rådfråga ansvarig terapeut eller hjälpmedelskonsulent om rodnad som inte försvinner inom 15 minuter uppstår.

Justering av fyllnadsgraden

Varning! Vicair B.V. rekommenderar att justering av fyllnadsgraden sker under direkt överinseende av en terapeut eller en hjälpmedelskonsulent.

Klar för användning

Denna Vicair-produkt levereras klar för användning. Fyllnadsgraden varierar beroende på dynans storlek och modell. Vid behov kan dock fyllnadsgraden justeras genom att SmartCells avlägsnas från/tillförs till de olika facken. Ta vid behov bort SmartCells från mitten av det cirkelformade facket för att avlasta det rektala området. Standardfyllnadsgraden anges på dynans etikett.

Förutsättningar för användning och förvaring

- **Användarvikt:**
Lägsta: 15 kg, max: 250 kg
- **Temperatur:**
Lägsta: -20 °C, högsta: 55 °C
- **Användning på hög höjd**
Observera! Vicair B.V. avråder från användning av dynan på platser 2 400 m (8 000 ft) över havsytan eller 50 m (164 ft) under havsytan. Då varje enskild SmartCell

är fylld med luft kan dynans egenskaper förändras om den används på hög höjd, exempelvis under en flygresa. Under sådana villkor kan dynans fasthet justeras genom att några luftkuddar avlägsnas från varje fack.

- **Luftfuktighet:**

Lägsta: 0 %, högsta: 100 %

Daglig uppuffning

Vicair B.V. rekommenderar att Vicair-dynan puffas upp varje dag före användning.

Användning av Vicair-sittdynor i motorfordon

Varning! För närvarande föreligger inga testdata avseende säker användning av Vicair-rullstolsdynor i motorfordon. Av denna anledning rekommenderar vi inte användning av rullstolsdynan i motorfordon. Som ett alternativ till Vicair-rullstolsdynan kan Vicair AllRounder (som kan fästas på användarens kropp) användas om ytterligare skydd behövs vid transport.

Återanvändning – överföring av produkten till en annan användare

Produkten är lämplig för återanvändning. Antalet gånger som den kan användas beror på hur ofta och på vilket sätt den används. Produkten måste rengöras och desinficeras grundligt innan en annan person tillåts att använda den. Se kapitlet "Underhåll och rengöring" för anvisningar. **Observera!** Säkerställ att produkten är korrekt inställd för den andra personen.

Byte av dynöverdrag

Vid normal användning rekommenderar Vicair B.V. att dynöverdraget byts ut årligen. Extra överdrag kan köpas separat.

Kassering

Kassering och återvinning av använda enheter och förpackningar måste ske i enlighet med

tillämplig lagstiftning. Säkerställ att produkten är rengjord innan den kasseras för att undvika eventuell risk för kontamination.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Varning! Kontrollera produkten avseende slitage och tömda luftkuddar var tredje månad. Fortsätt inte att använda produkten om den är allvarligt skadad eller ett stort antal luftkuddar är tömda. Rådgör med din återförsäljare.

Försiktighet! Ångrengör eller autoklavera inte produkten. Den tål inte stark värme eller högt tryck. Om angivna rengöringsanvisningar inte följs kommer livslängden för produkten med stor sannolikhet att förkortas.

Försiktighet! Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller vassa föremål för att rengöra dynan.

Försiktighet! Tvätta inte denna dyna i tvättmaskin.

Rengöring av Vicair Centre Relief

- **Rengöring av dynöverdraget till Vicair Centre Relief**

Dyöverdraget tål maskintvätt. Följ tvättråden på etiketten som sitter på insidan av överdraget.



- **Rengöring av Vicair Centre Relief-dynan**

Maskintvätta inte dynan. För inte ned dynan i vatten eller någon annan vätska.

Följ tvättråden på etiketten som sitter på dynan.

Ta bort överdraget och rengör dynan med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel. Smuts eller fläckar som är svåra att få bort kan rengöras genom att först blöta ned fläcken och sedan använda en mjuk borste för att få bort smutsen, eller genom att

maskintvätta den tömda dynan (**ta bort SmartCells**) i 60 °C. Om man måste ta bort luftkuddarna för rengöring ska man vara uppmärksam på antalet luftkuddar i varje fack.



Skada till följd av att en garanti inte efterlevs ska under inga omständigheter omfatta följdskador eller överstiga priset på den icke avtalsenliga varan.

Frågor?

Kontakta Vicair B.V. via info@vicair.com eller kontakta Vicair-återförsäljaren i ditt land.

Desinfektering av Vicair Centre Relief

Varning! Om produkten förorenas med kroppsvätskor eller överförs till annan brukare måste den desinficeras för att undvika korskontaminering. Rengör dynan och överdraget enligt anvisningarna ovan. Använd företrädesvis ett antibakteriellt rengöringsmedel. Spreja dynan och överdraget med desinfektionsmedel efter rengöring. Böj facken utåt för att säkerställa att sprejen kan tränga in i mellanrummen.

GARANTI

Vicair B.V. erbjuder en begränsad garanti mot defekter i utförande och material under förutsättning att produkten har använts på avsett sätt. Eventuella skador som uppkommer till följd av icke avsedd användning, felaktig hantering, felaktig rengöring eller vårdslöshet omfattas inte av denna garanti.

Garantiperiod

Från inköpsdatum: 24 månader.

Skulle en defekt i material eller utförande upptäckas inom ovan angivna garantitid kommer Vicair B.V. på eget initiativ att utan kostnad reparera eller byta ut produkten. Dynöverdraget omfattas inte av denna garanti. Kompensation till följd av att en utställd garanti inte efterlevs är begränsad till reparation eller utbyte av produkten.

Hyvä asiakas!

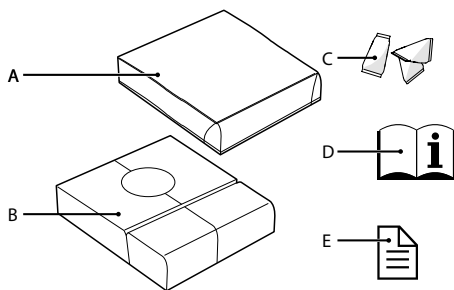
Kiitos Vicair®-tuotteen valinnasta. Olemme varmoja, että arvostat sen yksinkertaisuutta, luotettavuutta ja erinomaista vaikutusta. Asennuksen nopeuttamiseksi voit käyttää tyynyn mukana toimitettua Pika-asennusopasta. Lue ja omaksu lisäksi tämä käyttöohje ennen käyttöä. Säilytä sekä pika-asennusopas että tämä ohje tulevaa tarvetta varten.

Ota yhteys oman maasi jakelijaan, kun tarvitset lisätietoa tai haluat tilata (lisää) käyttöohjeita. Lue jakelijatiedot osoitteesta vicair.com.

JOHDANTO

Vicair Centre Relief on pyörätuolin istuintyyny, joka suojaa ihoa erinomaisesti henkilöillä, joilla on suuri riski saada painehaavoja. Se poistaa perianaalialueiden kuormituksen kokonaan paikallisten syvien painehaavojen yhteydessä, lisää mukavuutta ja tarjoaa mukavan ja vakaan tuen keholle. Se on tehokas lisä painehaavojen hoitosuunnitelmaan (I–IV asteen painehaavat).

PÄÄOSAT



- A** Tyynynpäällinen
- B** Tyyny
- C** SmartCells™-ilmakartiot 5 osastossa
- D** Käyttöohje
- E** Pika-asennusopas (Quick Installation Guide)

YLEISTIEDOT TUOTTEESTA

Tuotenimi: Vicair Centre Relief

Valmistaja: Vicair B.V., Alankomaat

Takuu: 24 kuukautta

Paino (ilman päällistä): Pienin koko: 0,5 kg
Keskikoko: 0,8 kg
Suurin koko: 1 kg

Saatavissa olevat koot: Katso ohjeen takasivulla oleva taulukko

Käytetyt materiaalit: Täysin lateksittomat

Tyyny: Polyesterikangas, jossa on polyuretaanipinnoite

Täyte: Ilmatäytteiset SmartCells-kartiot, joissa kitkaa vähentävä pinnoite

Tyynynpäälliset:

Comfair Cover -päällinen: Laadukas joustava kaksipuolinen neulos, pohja polyesterikangasta, jossa polyuretaanista valmistettu liukumisenestopinnoite.

Incontinence Cover -päällinen: Elastinen kuitu, joka on pinnoitettu vedenpitävällä hengittävällä polyuretaanilla, pohja polyesterikangasta, jossa polyuretaanista valmistettu liukumisenestopinnoite.

Kaikki päälliset ovat konepestäviä. Päälliset täyttävät standardit EN 1021-1, 1021-2 ja CAL117.

VAROITIMET JA TURVAOHJEET

Vicair-pyörätuolityynyä saa käyttää ainoastaan pyörätuolin istuintyynynä. Muunlainen tuotteen käyttö katsotaan virheelliseksi käytöksi. Vicair B.V. ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä tai väärästä käytöstä tai laiminlyönnistä. Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän ohjeen kokonaisuudessaan.

Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että Vicair Centre Relief -tyyny asennetaan hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.

Varoitus! Häntäluusi ja lantion luittesi ei pitäisi koskettaa tyynyn pohjaa. Pohjakosketuksen tarkistaminen on tehtävä ensimmäisellä käyttökerralla ja uudelleen tyynyn täyttöasteen säätämisen jälkeen.

Varoitus! Seuraa ihosi punoitusta säännöllisesti erityisesti parin ensimmäisen päivän aikana. Mikäli punoitusta ilmenee eikä se häviä 15 minuutin kuluessa, ota yhteyttä hoitajaasi tai apuvälineen luovuttajaan.

Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että tyynyn täyttöastetta säädetään hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.

Varoitus! Vicair-pyörätuolityynyjen käytöstä moottoriajoneuvoissa ei ole tällä hetkellä olemassa tutkimustuloksia. Sen vuoksi emme suosittele pyörätuolityynyn käyttöä moottoriajoneuvoissa.

Varoitus! Jos tyyny on likaantunut kehon nesteistä ja eritteistä ja jos se luovutetaan toiselle käyttäjälle, se on desinfioitava ristikontaminaation ehkäisemiseksi.

Varoitus! Tarkista tuotteen kuluminen ja ilmakartioiden tyhjentyminen kolmen kuukauden välein. Mikäli tyyny on pahasti

vahingoittunut tai suuri määrä ilmakartioita on tyhjentynyt, älä jatka tuotteen käyttöä. Ota yhteys jälleenmyyjään.

Huomio! Älä käytä tai jätä tuotetta avotulen lähelle tai kuuman lämmönlähteen lähelle.

Huomio! Älä pese tuotetta höyrystämillä äläkä laita sitä autoklaaviin. Tuote ei kestä korkeata lämpöä eikä painetta. Jollei annettuja puhdistusohjeita noudateta, on todennäköistä, että tuote ja/tai sen päällinen kuluu käytössä nopeammin.

Huomio! Älä pese tyynyä pesukoneessa.

Huomio! Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai teräviä välineitä tyynyn puhdistamiseen.

Huomio! Varmista, ettei tyyny osu teräspintojen väliin.

ASENNUS

Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että Vicair Centre Relief -tyyny asennetaan hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.

Huomio! Varmista, ettei tyyny osu teräspintojen väliin.

Huomautus! Käytä tyynyä aina päällisen kanssa.

Huomautus! Tarkista, että pyörätuolin istuin on puhdas ja tahraton rasvasta.

Vinkki! Jollet halua käyttää tarranauhaa, voit irrottaa tarranauhat. Huomaa, ettei tyynynpäällisen pohjaan kiinnitettyjä nauhoja voi irrottaa.

Asenna Vicair Centre Relief seuraavissa vaiheissa.

Vaiheet vastaavat Pika-asennusoppaan asennuskuvia.

- Tarkista tyynyn koko. Tyynyn ja istuimen leveyden (X) tulee olla sama. Kun käsinojat tai sivusuojat tukevat tyynyä, tyyny voi olla enintään 2,5 cm leveämpi. Tyynyn ja

istuimen syvyyden (Y) tulee olla sama.

- Tarkista, että päällisen koko vastaa tyynyn kokoa.
- Perianaalialueen kuormitus poistetaan säätämällä keskiympyrän osaston SmartCells-ilmakartioiden määrää. Irrotettavien ilmakartioiden määrää riippuu halutusta kuormituksenpoiston määrästä.
- Aseta tyyny päällisen sisään.
- Vie silmukka päällisessä olevan renkaan läpi.
- Sulje vetoketju. Varmista, ettei tyyny vahingoitu.
- Poista päälliseen kiinnitettyjen tarranauhojen suojaitepit.
- Aseta tyyny paikalleen painamalla voimakkaasti.
- Istu tyynyn päällä pari minuuttia, jotta se mukautuu sinulle mukavaksi.
- Säädä tarvittaessa pyörätuolin jalkatukia.

Tarkista pohjakosketus:

Varoitus! Häntäluusi ja lantion luittesi ei pitäisi koskettaa tyynyn pohjaa. Pohjakosketuksen tarkistaminen on tehtävä ensimmäisellä käyttökerralla ja uudelleen tyynyn täyttöasteen säätämisen jälkeen.

Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että tyynyn täyttöastetta säädetään hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.

- Tarkista pohjakosketus, kun olet istunut tyynyllä noin 5 minuutin ajan.
- Nojaa eteenpäin ja anna hoitajan tai apuvälineen luovuttajan työntää kätensä pakaroidesi ja Vicair-tyynyn väliin.
- Pyydä hoitajaa tai apuvälineen luovuttajaa tarkistamaan, että alimpien istumaluidesi ja tyynyn alapuolisen istuinpinnan välissä on vähintään 2,5 cm tilaa. Ne estävät niitä koskettamasta pyörätuolin istuimeen.
- Älä käytä tyynyä, mikäli tunnet pohjakosketuksen. Useimmiten osastojen täyttöasteen säätäminen ratkaisee ongelman.

KÄYTTÖ

Ihon punoituksen tarkistus

Varoitus! Seuraa ihosi punoitusta säännöllisesti erityisesti parin ensimmäisen päivän aikana. Mikäli punoitusta ilmenee eikä se häviä 15 minuutin kuluessa, ota yhteyttä hoitajaasi tai apuvälineen luovuttajaan.

Täyttöasteen säätäminen

Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että tyynyn täyttöastetta säädetään hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.

Käyttövalmius

Tämä Vicair-tuote on käyttövalmis. Eri kokojen ja mallien täyttöasteet vaihtelevat. Täyttöastetta voidaan silti tarvittaessa säätää poistamalla tai lisäämällä SmartCells-ilmakartioita eri osastoista/osastoihin. Perianaalialueen kuormitus poistetaan irrottamalla SmartCells-ilmakartioita keskiympyrän osastosta (tarpeen mukaan). Oletustäyttöaste näkyy tyynyyn kiinnitetystä lapusta.

Käyttö- ja säilytysolosuhteet

- **Käyttäjän paino:**
Alin: 15 kg, ylin: 250 kg
- **Lämpötila:**
Alin: -20 °C, ylin: 55 °C
- **Käyttö korkeassa ilmanalassa**
Huomautus! Vicair B.V. ei suosittele tyynyn käyttöä yli 2400 m:n korkeudessa merenpinnasta eikä yli 50 m merenpinnan alapuolella. Koska SmartCell-kartioiden ovat täynnä ilmaa, tyyny voi käyttäytyä poikkeavasti korkeassa ilmanalassa tai lentokoneessa. Näissä tilanteissa tyynyn tukevuutta voidaan säätää poistamalla muutama ilmakartio kustakin osastosta.
- **Ilmankosteus:**
Alin: 0 %, ylin 100 %

Päivittäinen pölynpoisto

Vicair B.V. suosittelee Vicair-tyynyn päivittäistä puhdistamista pölystä.

Vicair-istuintyynyjen käyttö moottoriajoneuvoissa

Varoitus! Vicair-pyörätuolityynyjen käytöstä moottoriajoneuvoissa ei ole tällä hetkellä olemassa tutkimustuloksia. Sen vuoksi emme suosittele pyörätuolityynyä käyttöä moottoriajoneuvoissa. Vaihtoehtona Vicair-pyörätuolityynylle voit käyttää Vicair AllRounder-tyynyä (joka voidaan kiinnittää käyttäjän vartaloon), jos tarvitset kuljetuksen ajaksi lisäsuojaa.

Uudelleenkäyttö – Tuotteen luovuttaminen toiselle käyttäjälle

Tuote soveltuu toistuvaan käyttöön. Käyttökertojen määrä riippuu tuotteen käyttöiheydestä ja käyttötavasta. Tuote on puhdistettava ja desinfioitava huolellisesti, ennen kuin toisen henkilön annetaan käyttää sitä. Katso ohjeet luvusta Kunnossapito ja puhdistus. **Huomautus!** Varmista, että tuote on säädetty oikein toiselle henkilölle.

Tyynynpäällisen uusiminen

Vicair B.V. suosittelee tyynynpäällisen uusimista vuosittain normaalkäytössä. Vaihtopäällisiä voi ostaa erikseen.

Jätehuolto

Käytettyjen laitteiden ja pakkausten jätehuollossa ja kierrättämisessä on noudatettava kulloinkin sovellettavaa lainsäädäntöä. Varmista kontaminaation riskien ehkäisemiseksi, että tuote on puhdistettu ennen luovutusta jätehuoltoon.

HUOLTAMINEN JA PUHDISTAMINEN

Varoitus! Tarkista tuotteen kulumisen ja ilmakartioiden tyhjentyminen kolmen

kuukauden välein. Mikäli tyyny on pahasti vahingoittunut tai suuri määrä ilmakartioita on tyhjentyneet, älä jatka tuotteen käyttöä. Ota yhteys jälleenmyyjään.

Huomio! Älä pese tuotetta höyrystämillä äläkä laita sitä autoklaaviin. Se ei kestä korkeata lämpöä eikä painetta. Jollei annettuja puhdistusohjeita noudateta, on todennäköistä, että tuote kuluu käytössä nopeammin.

Huomio! Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai teräviä välineitä tyynyn puhdistamiseen.

Huomio! Älä pese tyynyä pesukoneessa.

Vicair Centre Relief -tyynyn puhdistaminen

• Vicair Centre Relief -päällisen puhdistaminen

Tyynynpäällinen voidaan pestä koneessa. Noudata päällisen sisäpuolella sijaitsevassa pesulapussa annettuja ohjeita.



• Vicair Centre Relief -tyynyn puhdistaminen

Älä pese tyynyä koneessa. Älä upota tyynyä veteen tai muuhun nesteeseen.

Noudata tyynyn kiinnitettyssä pesulapussa annettuja ohjeita.

Poista päällinen ja puhdistu tyyny kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Hankalat kohdat tai tahrat voidaan puhdistaa kyllästämällä kohta pesuaineella ja irrottamalla lika sen jälkeen pehmeällä harjalla taikka pesemällä **tyhjennetty** tyyny (ilman SmartCells-kartioita) 60 °C:ssa. Jos kartiot on irrotettava puhdistusta varten, kirjaa joka osastossa olevien kartioiden lukumäärä.



Vicair Centre Relief -tyynyn desinfiointi

Varoitus! Jos tyyny on likaantunut kehon nesteistä ja eritteistä ja jos se luovutetaan toiselle käyttäjälle, se on desinfioitava ristikontaminaation ehkäisemiseksi. Puhdista tyyny ja päällinen yllä olevien ohjeiden mukaan. Käytä mieluiten bakteereja tuhoavaa pesuainetta. Suihkuta puhdistuksen jälkeen tyyny ja päällinen desinfiointiaineella. Taivuta osastoja ulospäin, jotta suihke menee myös rakoihin.

TAKUU

Vicair B.V. myöntää tuotteelle rajoitetun takuun, joka kattaa valmistusvirheet ja materiaalit, kunhan tuotetta käytetään normaalisti. Tuotteen väärinkäytöstä, virheellisestä käsittelystä, puhdistuksesta tai laiminlyönnistä johtuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

Takuuaika

Alkuperäisestä ostopäivästä 24 kuukautta.

Jos materiaalista tai valmistusvirheestä johtuva vika ilmenee ilmoitettuna takuuajana, Vicair B.V. korjaa tai vaihtaa – oman valintansa mukaisesti – tuotteen maksutta.

Tyynynpäällinen ei kuulu takuun piiriin. Tässä ilmoitettu takuu koskee pelkästään tuotteen korjausta tai vaihtoa.

Takuu ei missään tapauksessa korvaa välillisiä vahinkoja, eikä korvaus ylitä viollisen tuotteen hintaa.

Jäikö sinulle kysymyksiä?

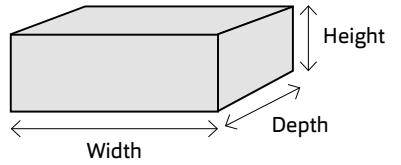
Ota yhteys Vicair B.V.:hen osoitteessa info@vicair.com tai oman maasi Vicair-jakelijaan.

Height Vicair Centre Relief = 10 cm / 4 inch

Available sizes:

		WIDTH										
inch		14	15	16	17¼	18	19	20	21	22	23	24
	cm	35	38	40	43	45	48	50	53	55	58	60
DEPTH	14	35										
	15	38										
	16	40										
	17¼	43										
	18	45										
	19	48										
	20	50										
	21	53										
	22	55										
	23	58										
	24	60										

Information about other sizes on request.



CE

070112-REV12/2016

Vicair B.V.

Bruynvisweg 5
1531 AX Wormer
The Netherlands

info@vicair.com
www.vicair.com

